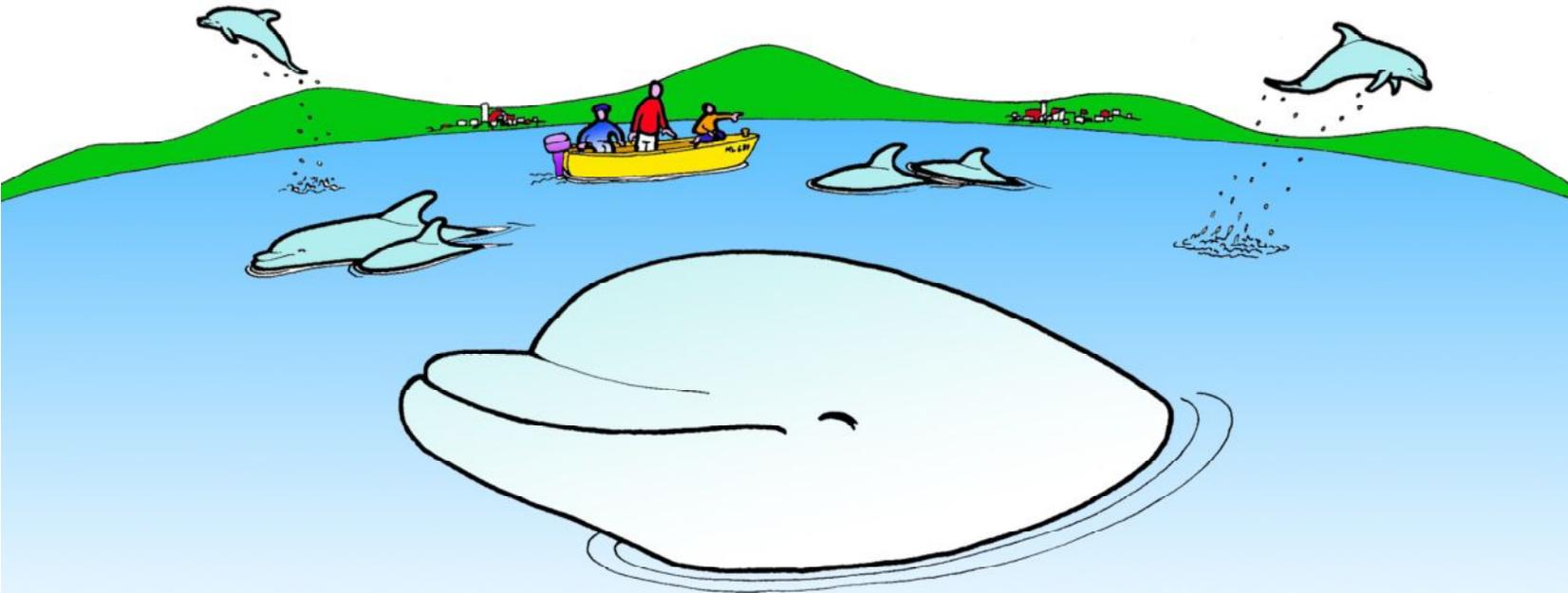


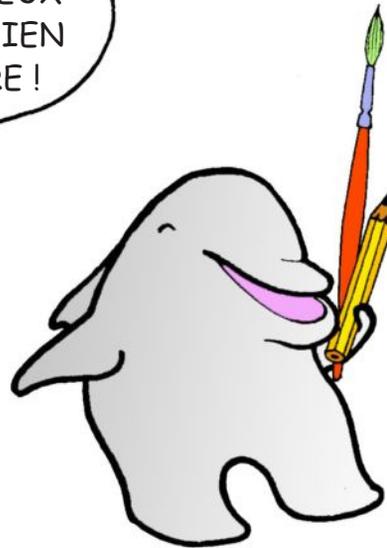
*nos amis les*  
**DAUPHINS**



texte et illustrations de Giovanni Bearzi

CE LIVRE APPARTIENT A

AVEC TES CRAYONS  
DE COULEURS TU PEUX  
RENDRE CE LIVRE BIEN  
PLUS JOLI ENCORE !



*nos amis les*  
**DAUPHINS**



Texte et illustrations © Giovanni Bearzi (1994)

Version web © Giovanni Bearzi (2006)

Version française aux bons soins de l'Association Cetus [www.association-cetus.com](http://www.association-cetus.com)

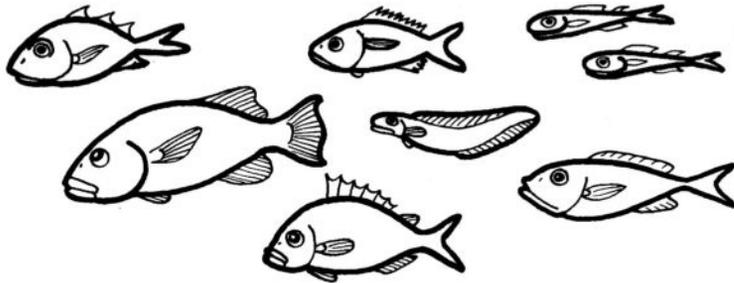
Un gros merci à Catherine Piante

Merci à Brigitte, à Nena et à Silvia

Bien qu'ils vivent dans l'eau, les dauphins ne sont pas des poissons: ce sont des **mammifères** et ils respirent de l'air avec leurs poumons.



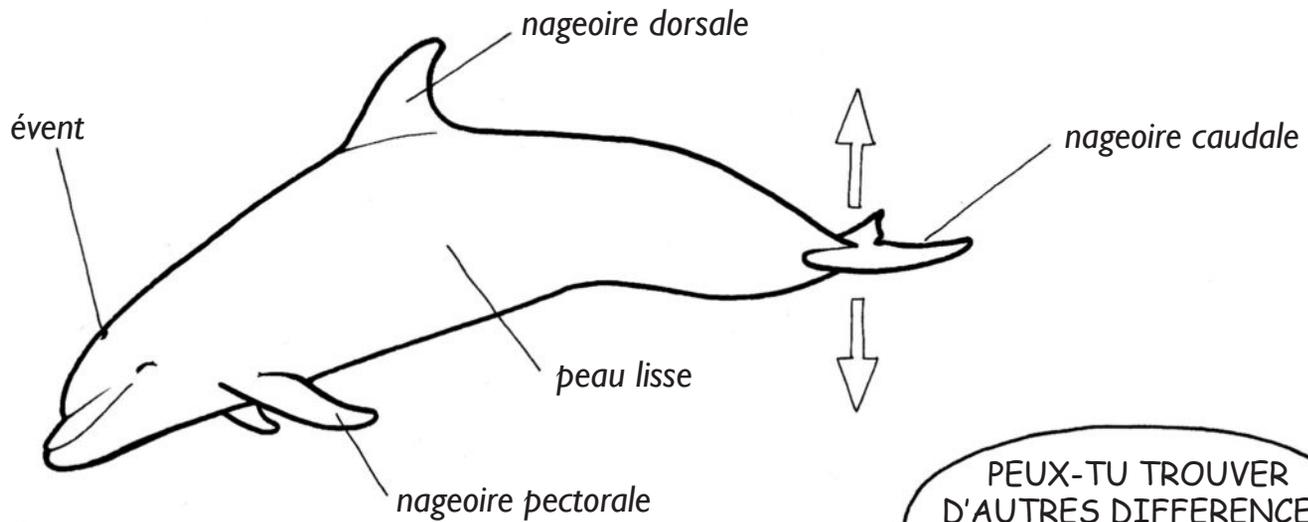
Pour respirer, les dauphins doivent remonter à la surface, ensuite ils retiennent leur souffle et plongent.



Les poissons, avec leurs ouies, respirent l'oxygène dissout dans l'eau.

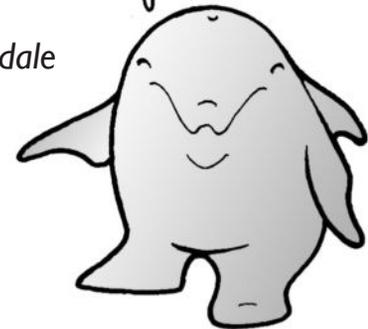
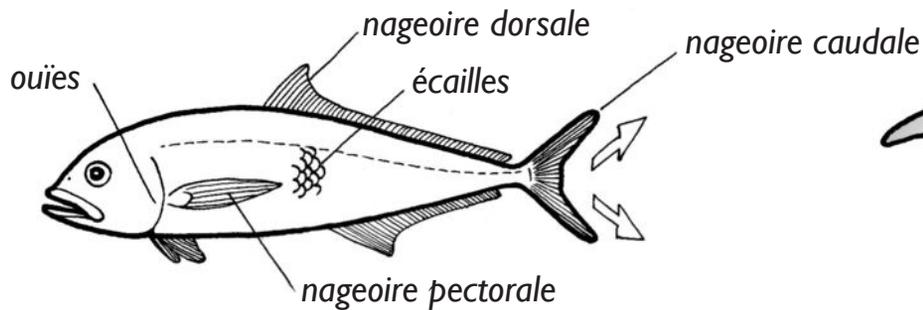
LES DAUPHINS NE  
RESPIRENT PAS AVEC LA  
BOUCHE MAIS SEULEMENT  
AVEC LEUR NARINE QUI SE  
TROUVE AU SOMMET DE LEUR  
TÊTE ET QUI S'APPELLE  
L'ÉVENT





La nageoire caudale des dauphins est **horizontale** et bouge de haut en bas. La nageoire caudale des poissons est verticale et bouge de gauche à droite.

PEUX-TU TROUVER D'AUTRES DIFFERENCES ENTRE LES DAUPHINS ET LES POISSONS ?



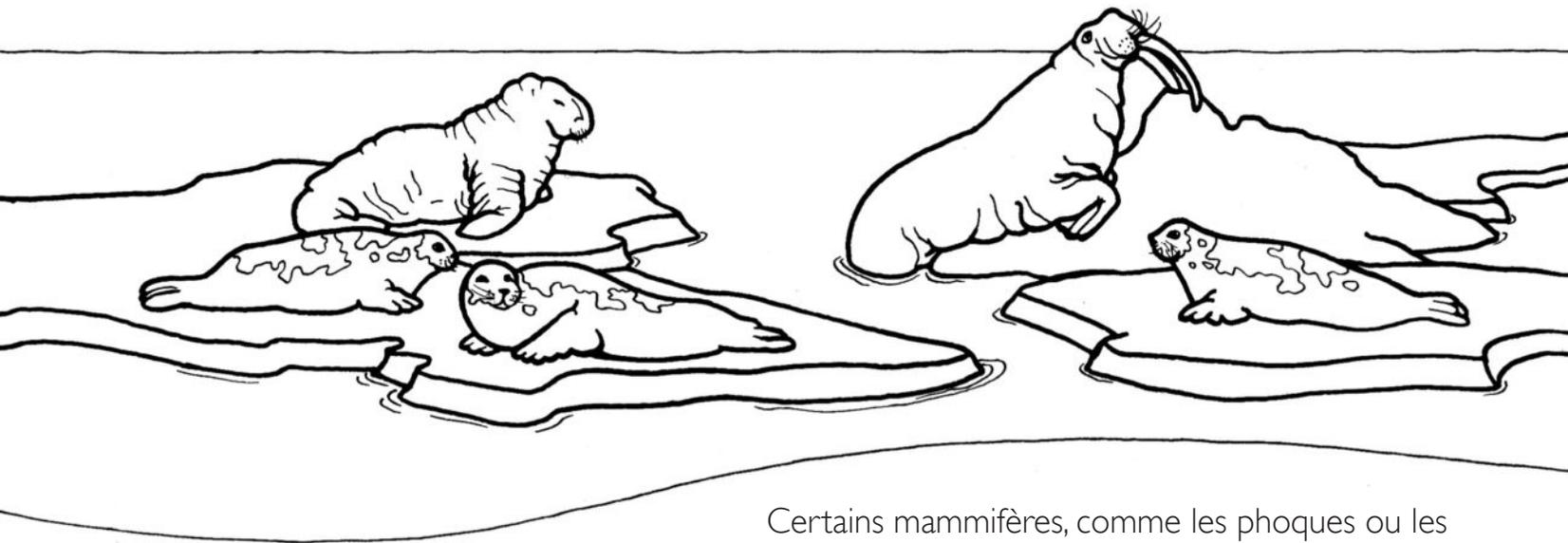
## QUI SONT LES MAMMIFÈRES ?

Les mammifères sont des animaux à sang chaud.  
En général, ils ont des poils ou une fourrure.

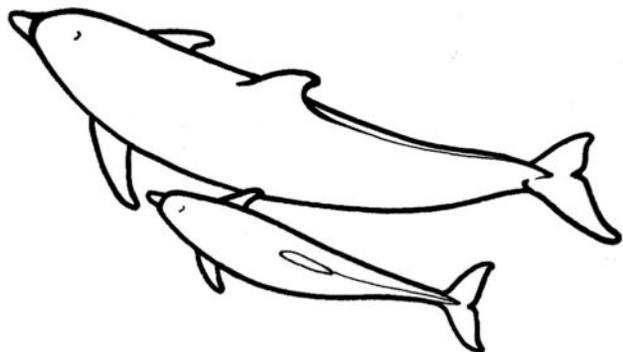
Les femelles des mammifères allaitent leurs petits  
avec leur **mamelles**.

Ces animaux sont tous des mammifères.





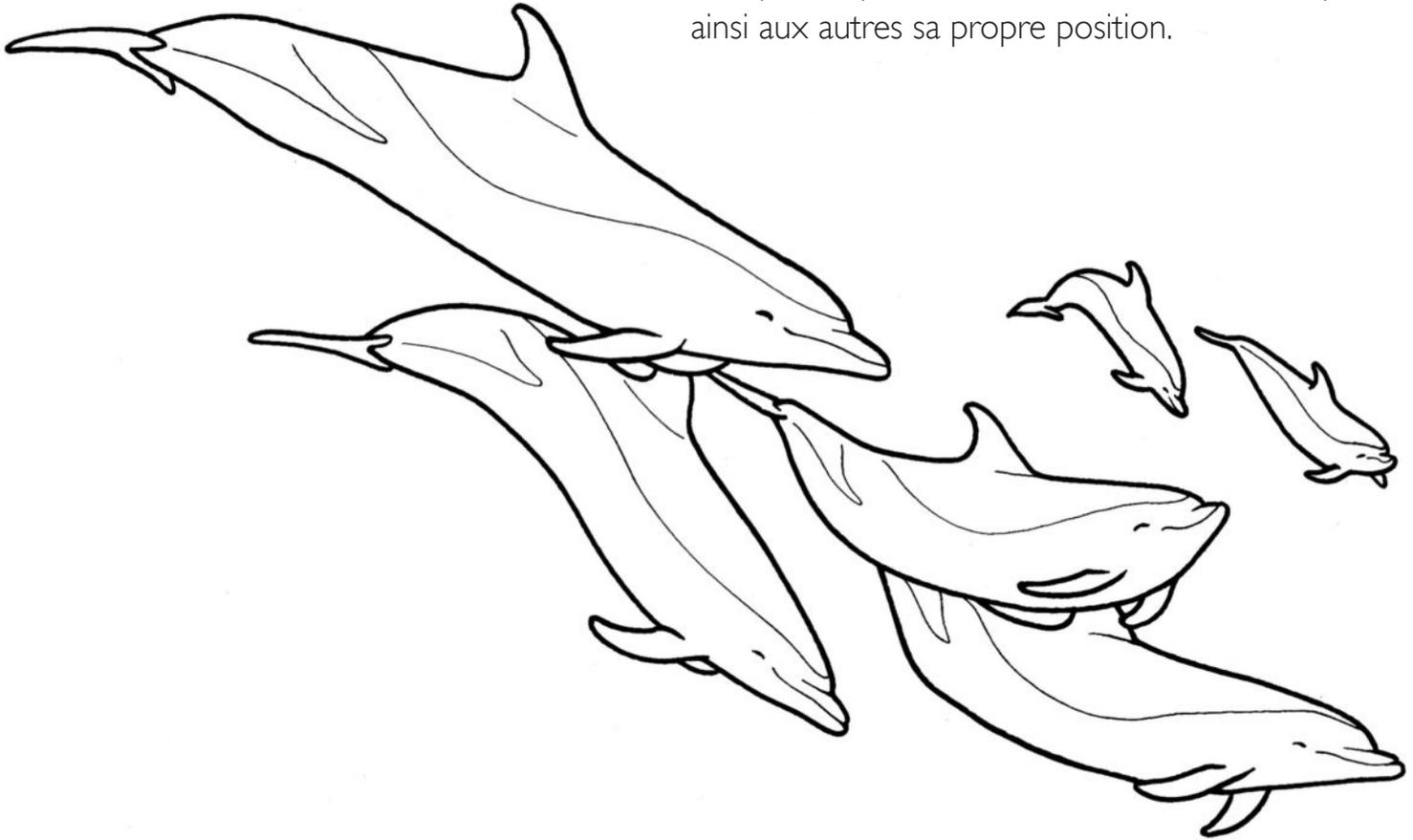
Certains mammifères, comme les phoques ou les lions de mer passent beaucoup de temps dans l'eau. Mais les dauphins sont des mammifères qui passent **leur vie entière** dans l'eau. Dans l'eau, ils mangent, se reposent, s'accouplent et donnent naissance à leurs petits. Même la tétée se fait dans l'eau.

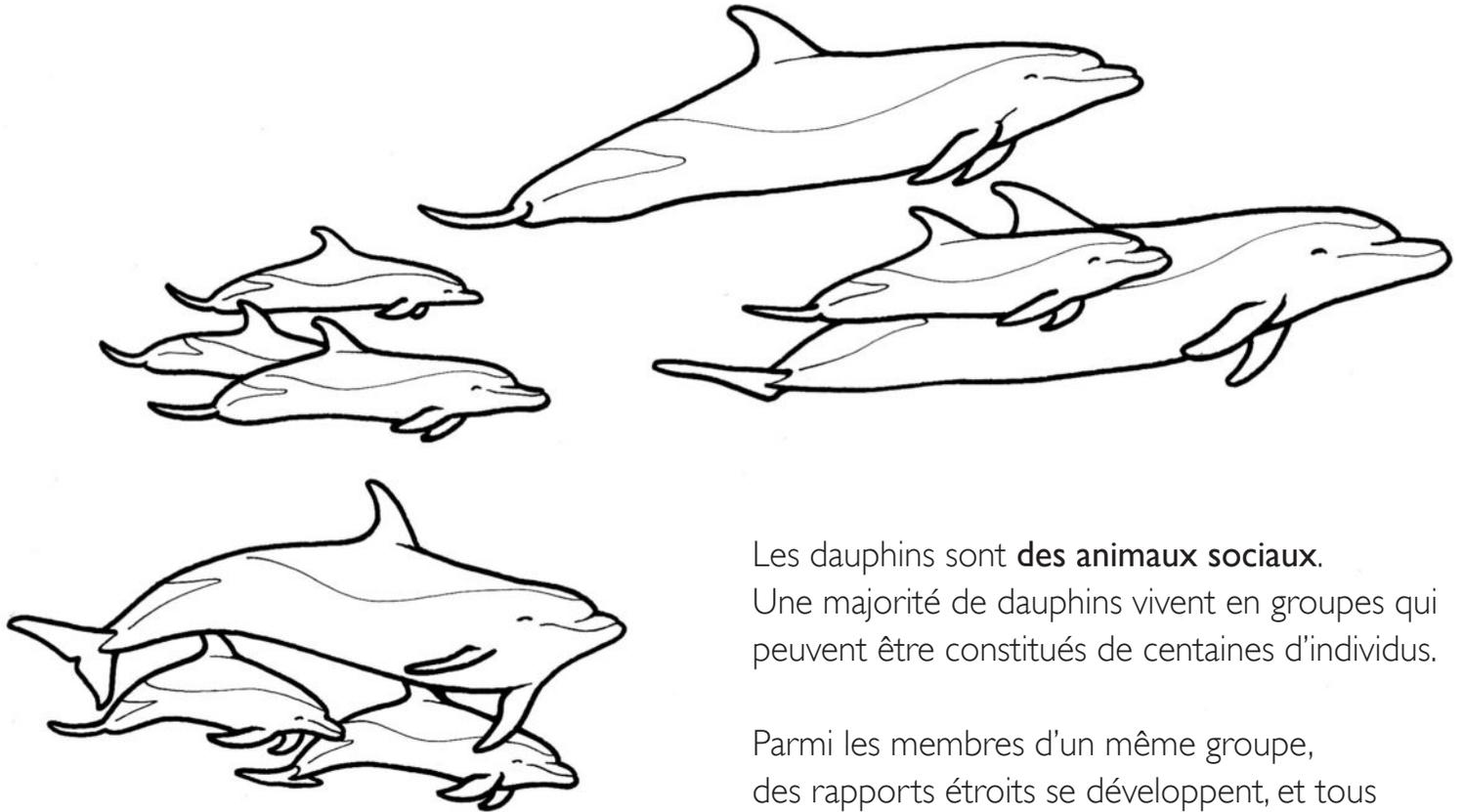


Les dauphins n'ont pas de poils, mais leur corps est recouvert d'une épaisse couche de graisse qui les protège du froid.

Un groupe de dauphins nage en pleine mer:

Chaque dauphin émet des **sons** et communique ainsi aux autres sa propre position.

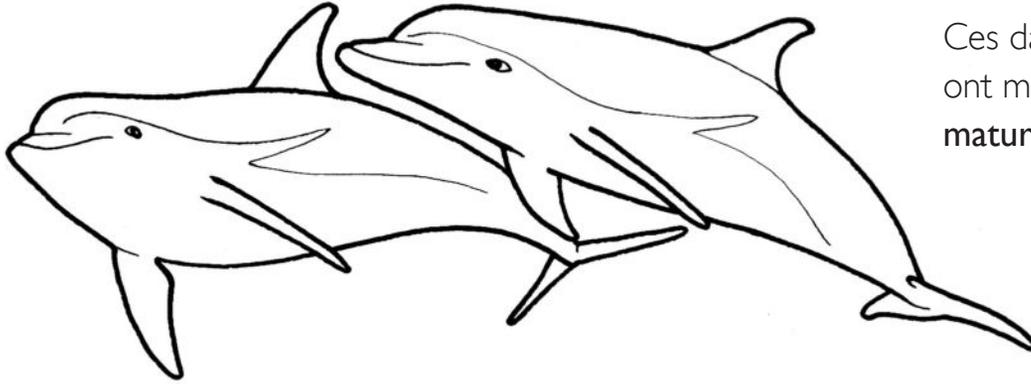




Les dauphins sont **des animaux sociaux**.

Une majorité de dauphins vivent en groupes qui peuvent être constitués de centaines d'individus.

Parmi les membres d'un même groupe, des rapports étroits se développent, et tous collaborent à la recherche de nourriture.



Ces dauphins, un mâle et une femelle, ont maintenant atteint la **maturité sexuelle**.

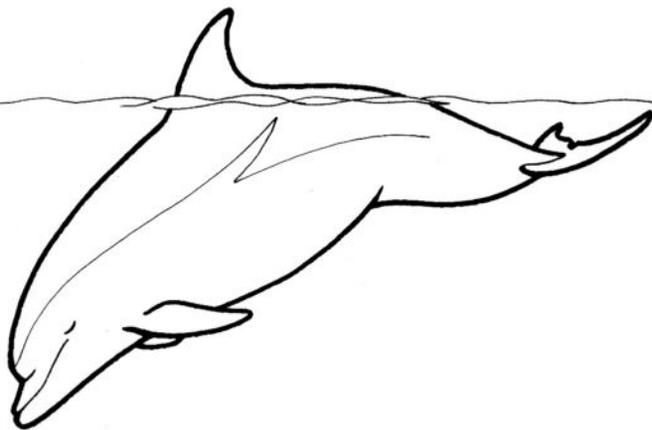
Durant la parade amoureuse, les deux dauphins se mordillent mutuellement et se frottent l'un contre l'autre, montrant qu'ils apprécient beaucoup ce contact réciproque.





Si la parade amoureuse est un succès, le deux dauphins vont s'unir, se mettant ventre à ventre, et l'**accouplement** peut avoir lieu.

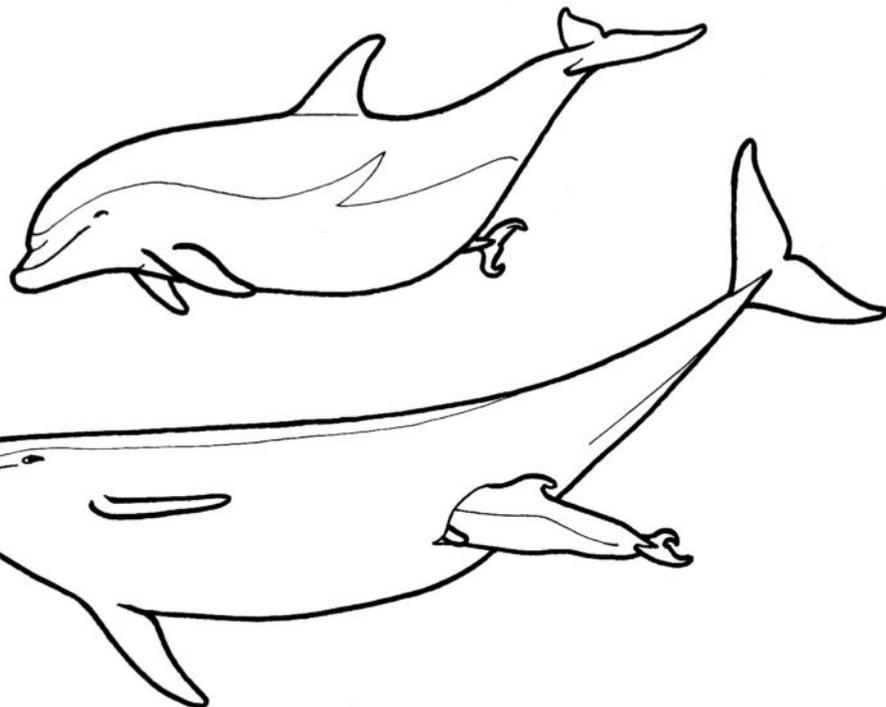
Chez les dauphins, la sexualité n'est pas nécessairement liée à une activité de reproduction.

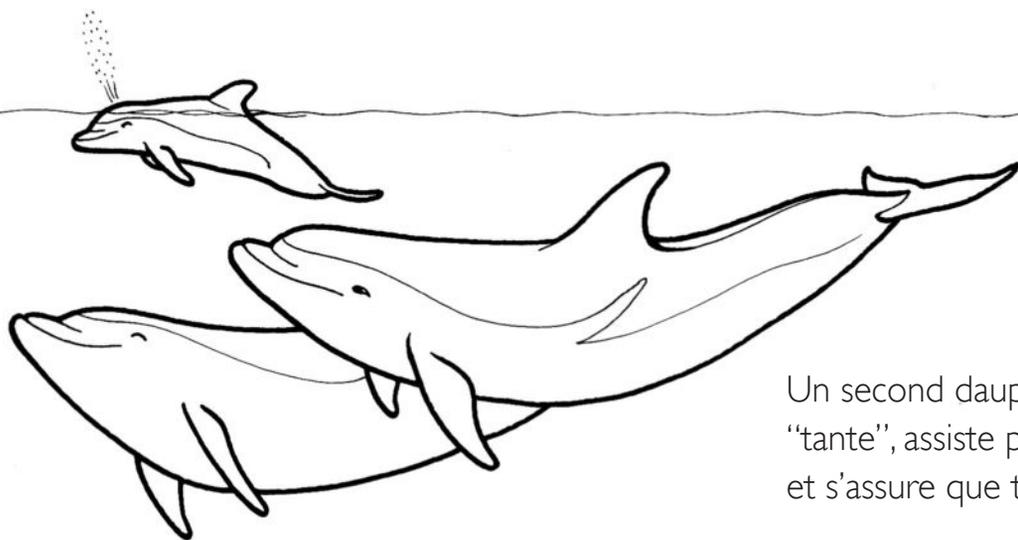


Pour cette femelle, le moment de la **parturition** approche.  
Après un an de gestation, son ventre a beaucoup grossi.

A la naissance, la première partie du bébé à apparaître est généralement la queue.

Quand la tête est enfin sortie, le nouveau-né nage immédiatement vers la surface pour prendre sa première respiration.

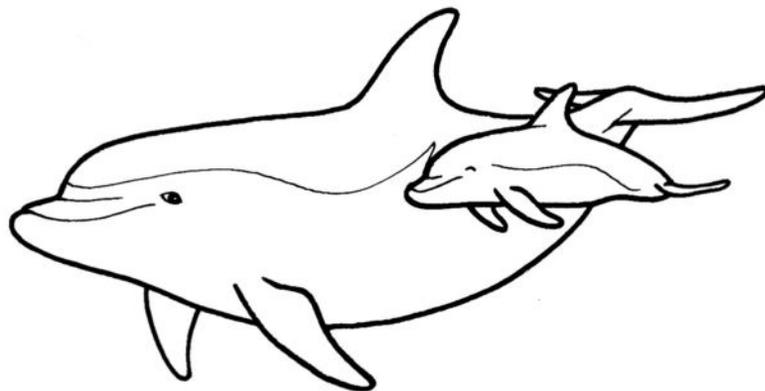




Un second dauphin adulte, surnommé la “tante”, assiste parfois à la mise bas et s’assure que tout se passe bien.

La mère observe avec fierté et affection le tout petit dauphin qui nage à ses côtés, avec des mouvements encore hésitants.

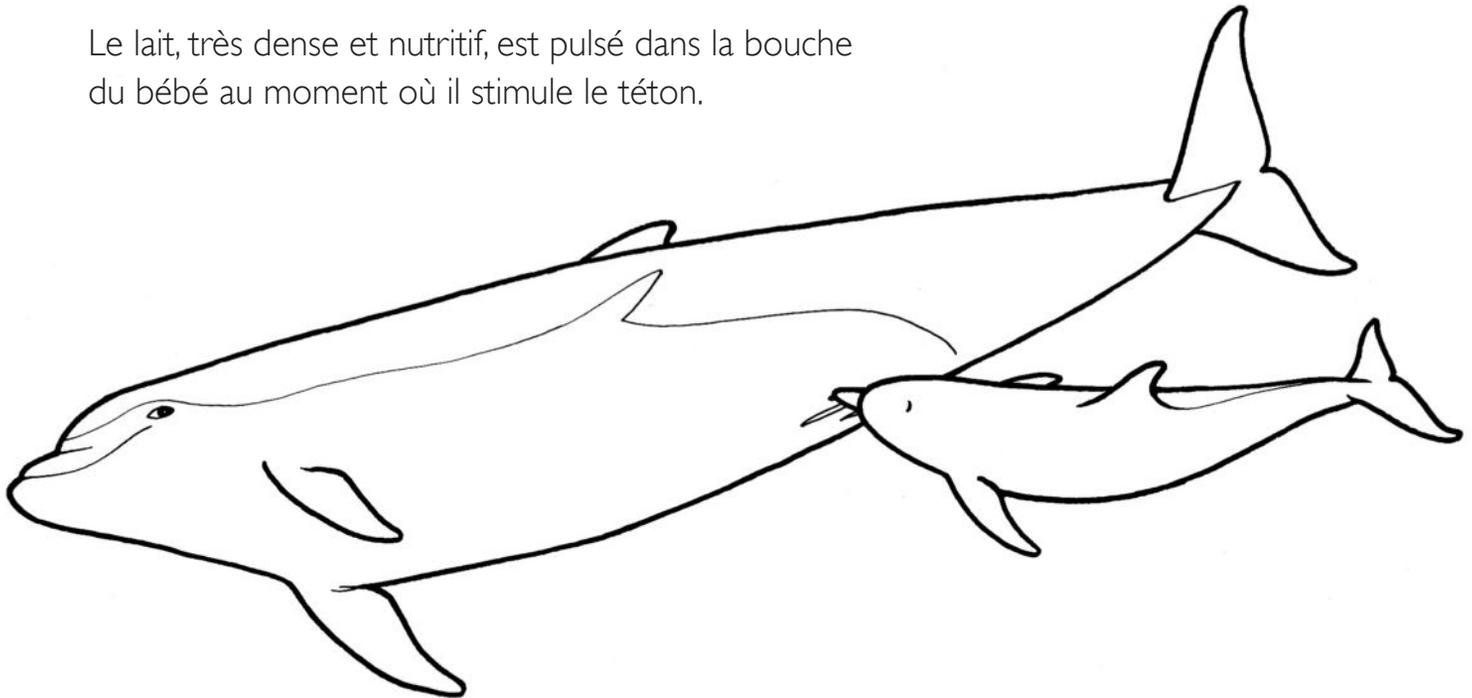
C’est vraiment une adorable merveille !



Très tôt après la naissance, le nourrisson fait ses premières tentatives pour **téter**.

En ajustant sa propre position, la mère dirige les efforts du nourrisson vers un de ses mamelons.

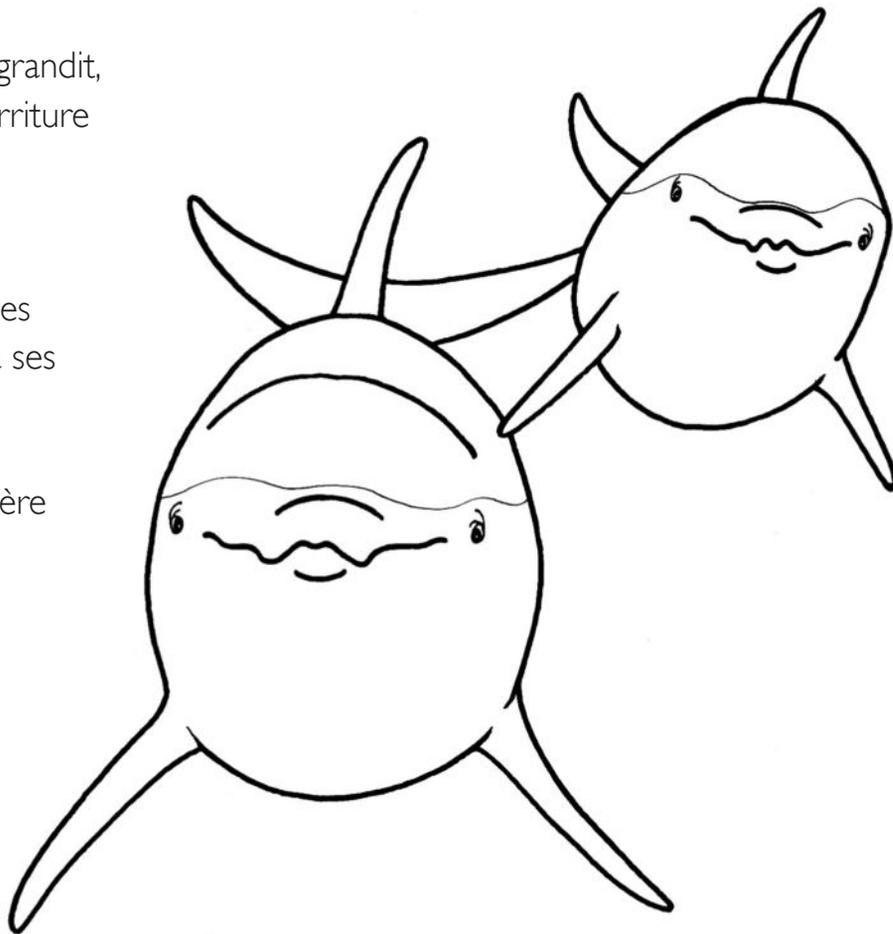
Le lait, très dense et nutritif, est pulsé dans la bouche du bébé au moment où il stimule le téton.



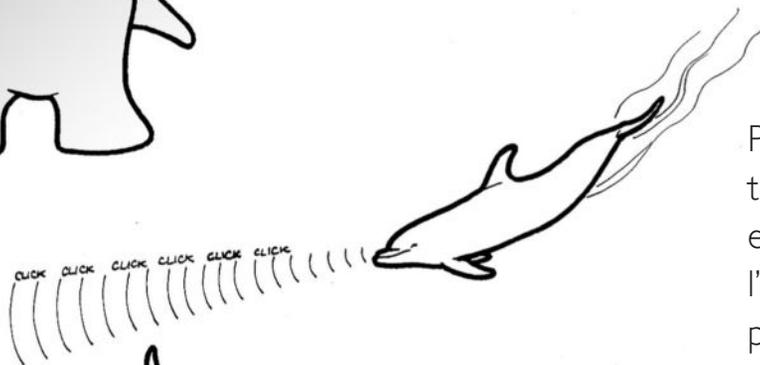
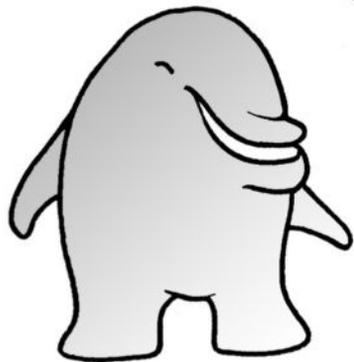
Dans les premiers mois de sa vie, les tétées se suivent à intervalles très fréquents.  
Au fur et à mesure que le nourrisson grandit, la mère lui apprend à chercher sa nourriture tout seul.

A dix-huit mois, le jeune dauphin est maintenant capable d'attraper ses proies sans l'aide de sa mère, mais il restera à ses côtés encore longtemps.

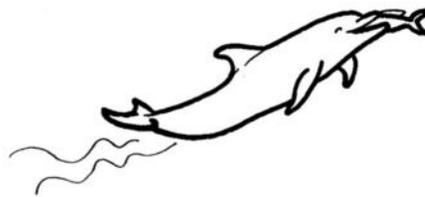
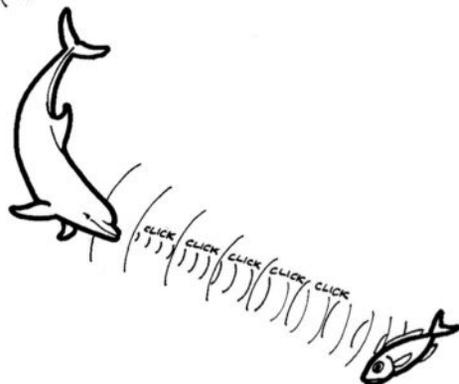
Chez les dauphins, le **lien** qui unit la mère à son petit est très fort et se prolonge dans le temps.

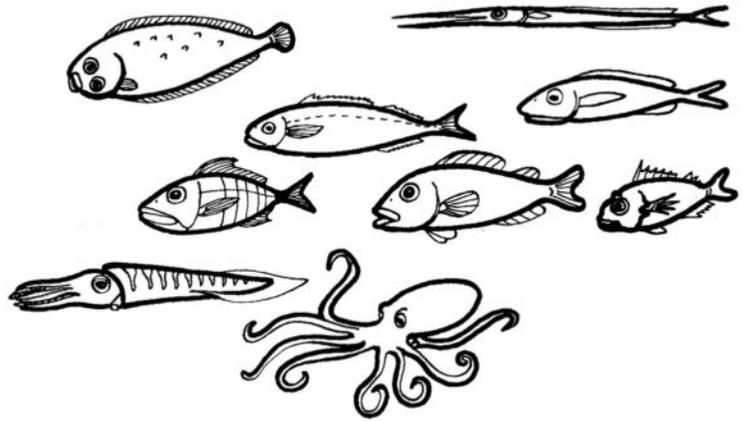


COMMENT SE  
NOURRIT UN  
DAUPHIN ?

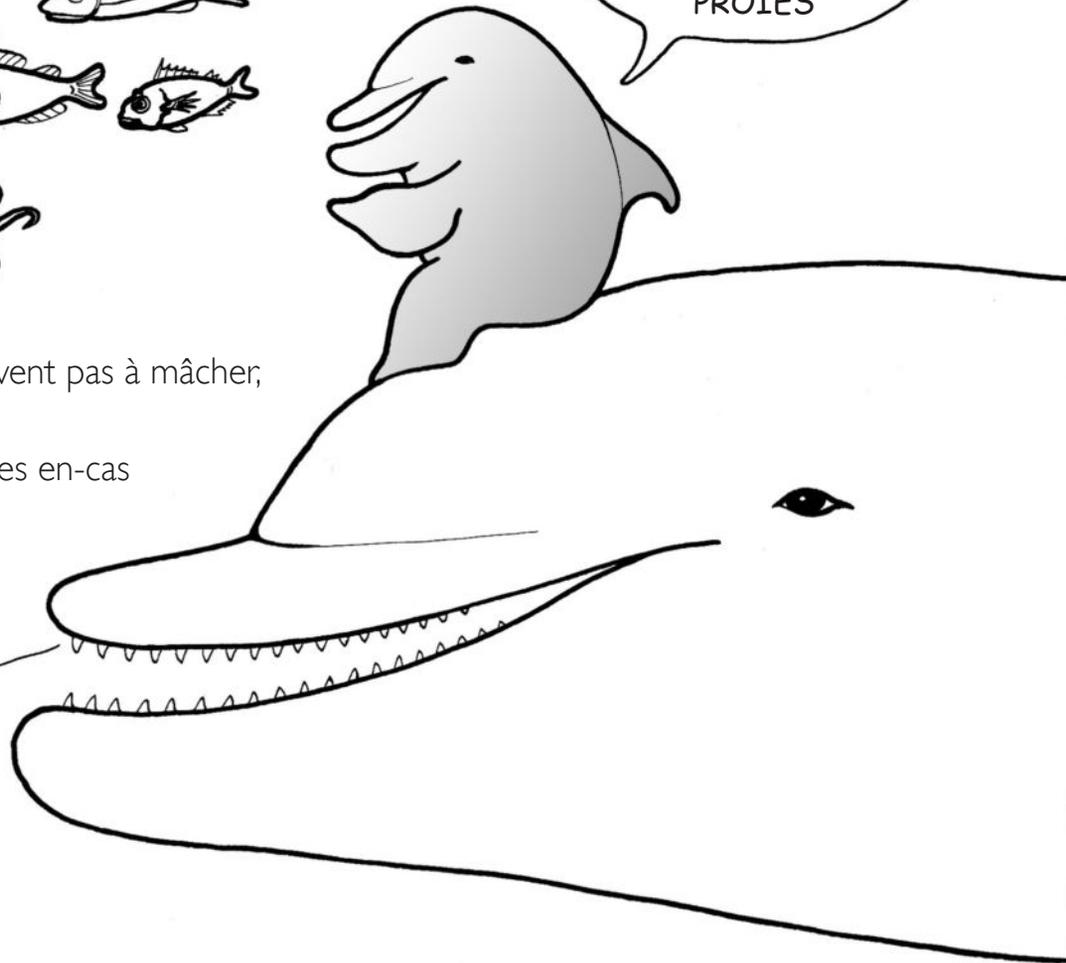


Pour localiser leurs proies dans l'eau, tout particulièrement lorsque la visibilité est mauvaise, les dauphins utilisent l'écholocation : ils produisent des sons particuliers, appelés clicks et écoutent l'écho qui leur est renvoyé.





VOICI QUELQUES  
UNES DE NOS  
PROIES

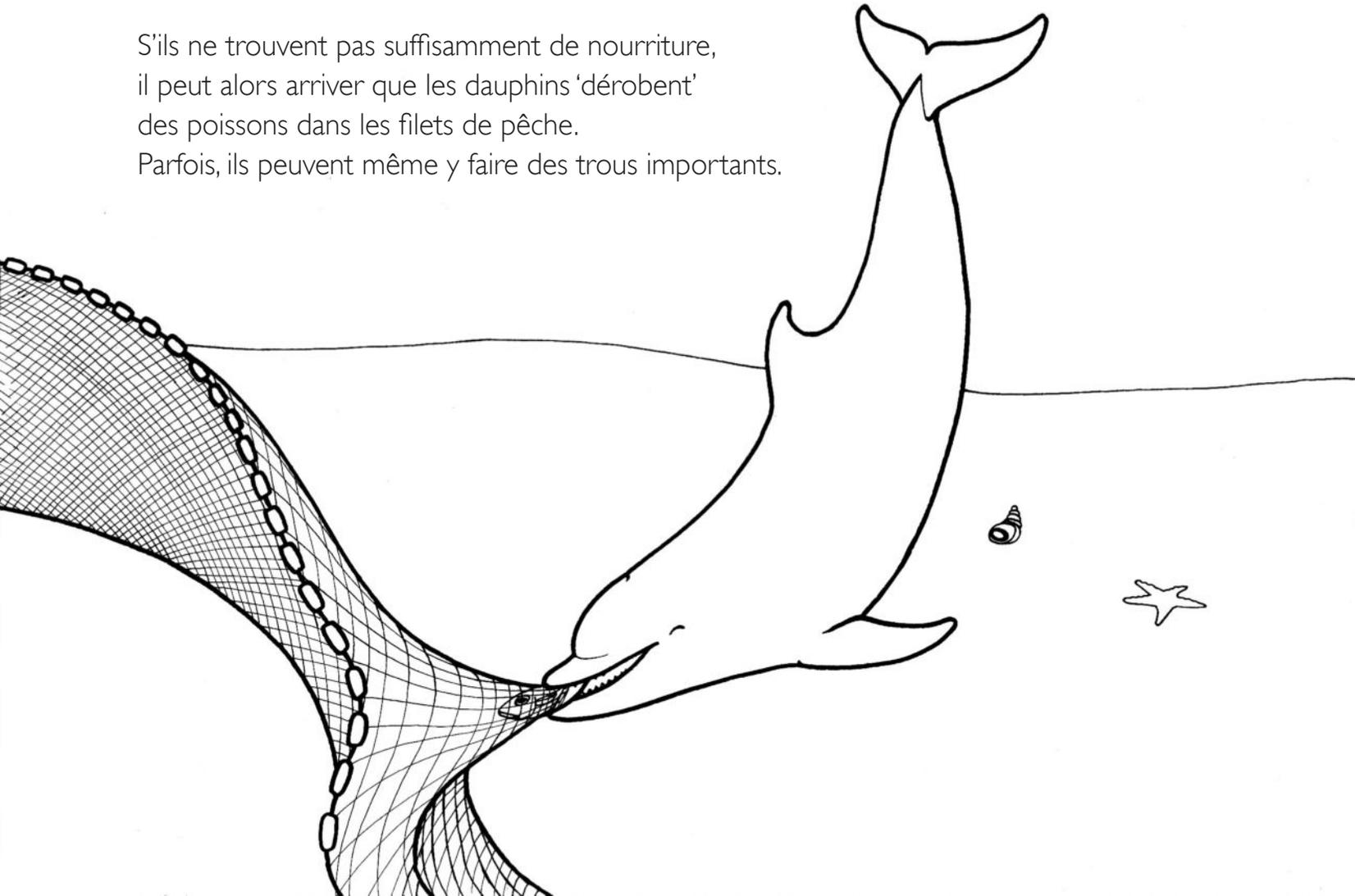


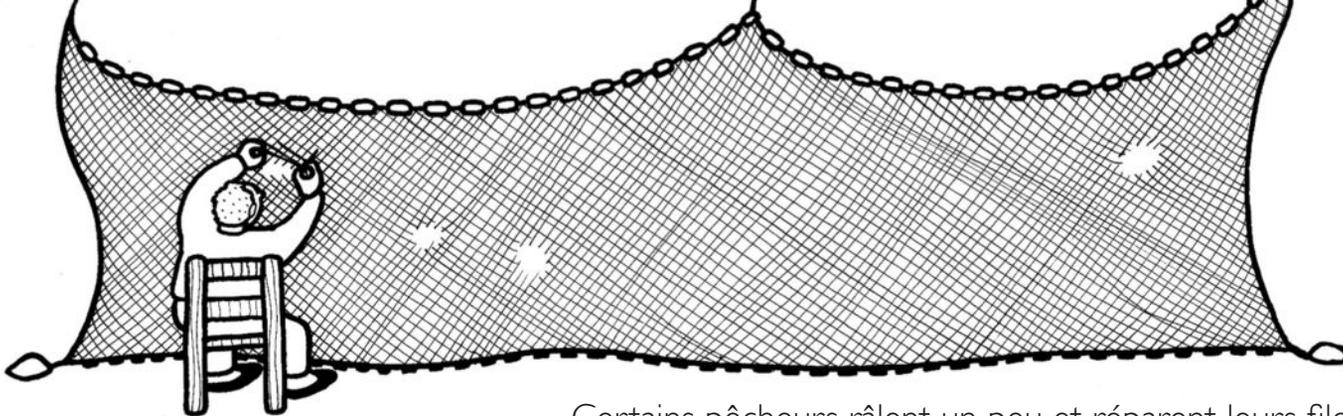
Les dents des dauphins ne leur servent pas à mâcher;  
mais à attraper leurs proies.  
Les poissons et les calamars sont des en-cas  
glissants et pour les capturer il est  
donc nécessaire d'avoir des dents  
pointues et une grande agilité.



*une dent de dauphin*

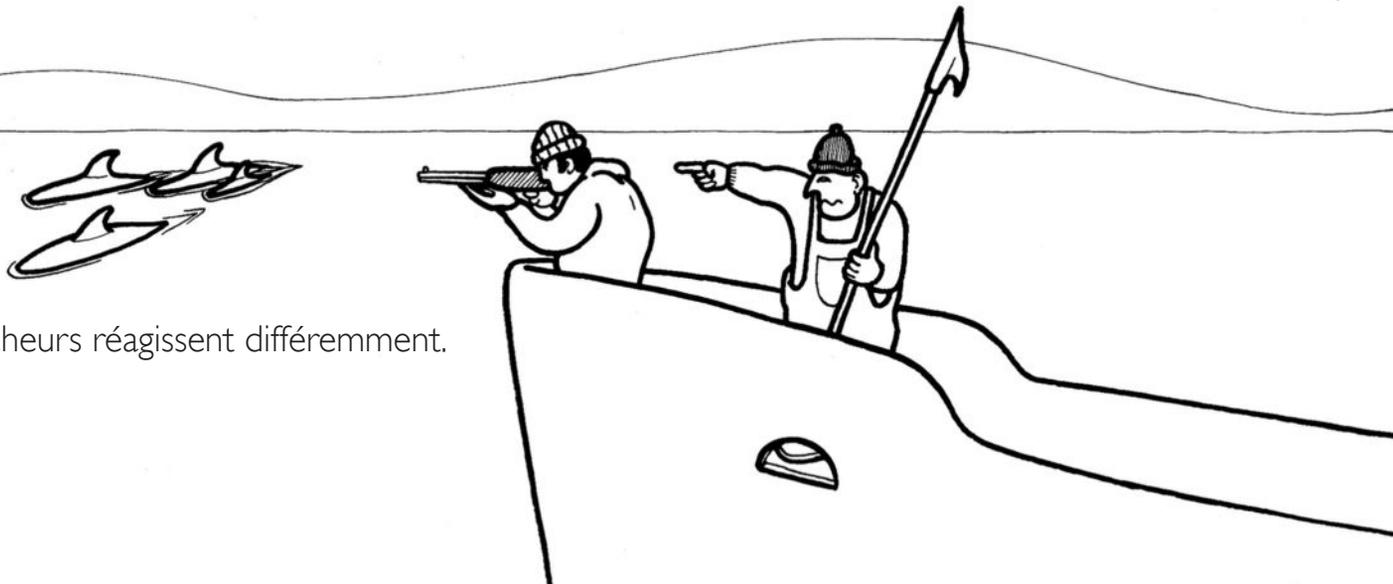
S'ils ne trouvent pas suffisamment de nourriture,  
il peut alors arriver que les dauphins 'dérobent'  
des poissons dans les filets de pêche.  
Parfois, ils peuvent même y faire des trous importants.





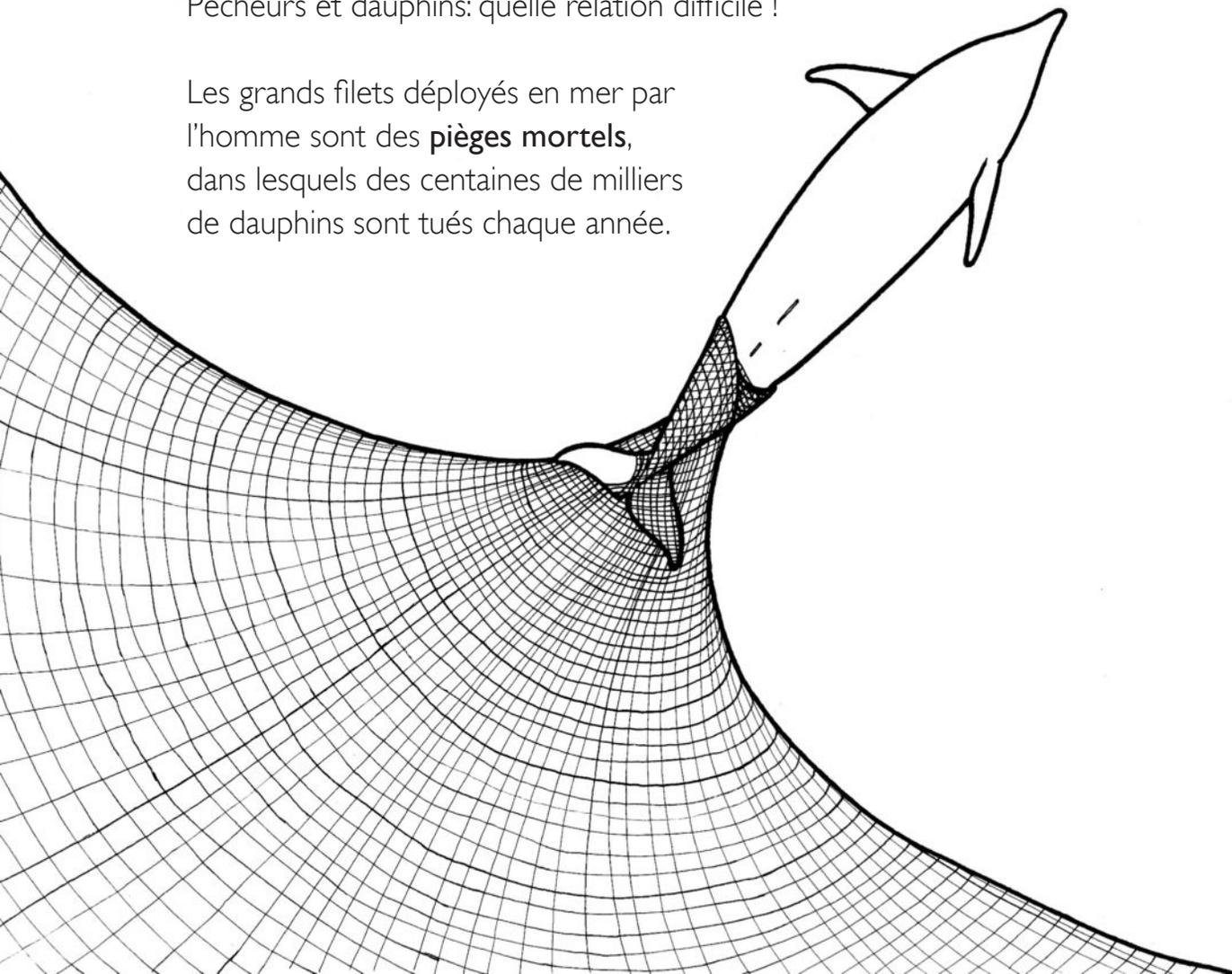
Certains pêcheurs râlent un peu et réparent leurs filets. Ceux-là ont compris que les dauphins font partie de la mer, et par conséquent ils les tolèrent de la même façon qu'ils acceptent les dégâts causés par le vent et les vagues.

D'autres pêcheurs réagissent différemment.

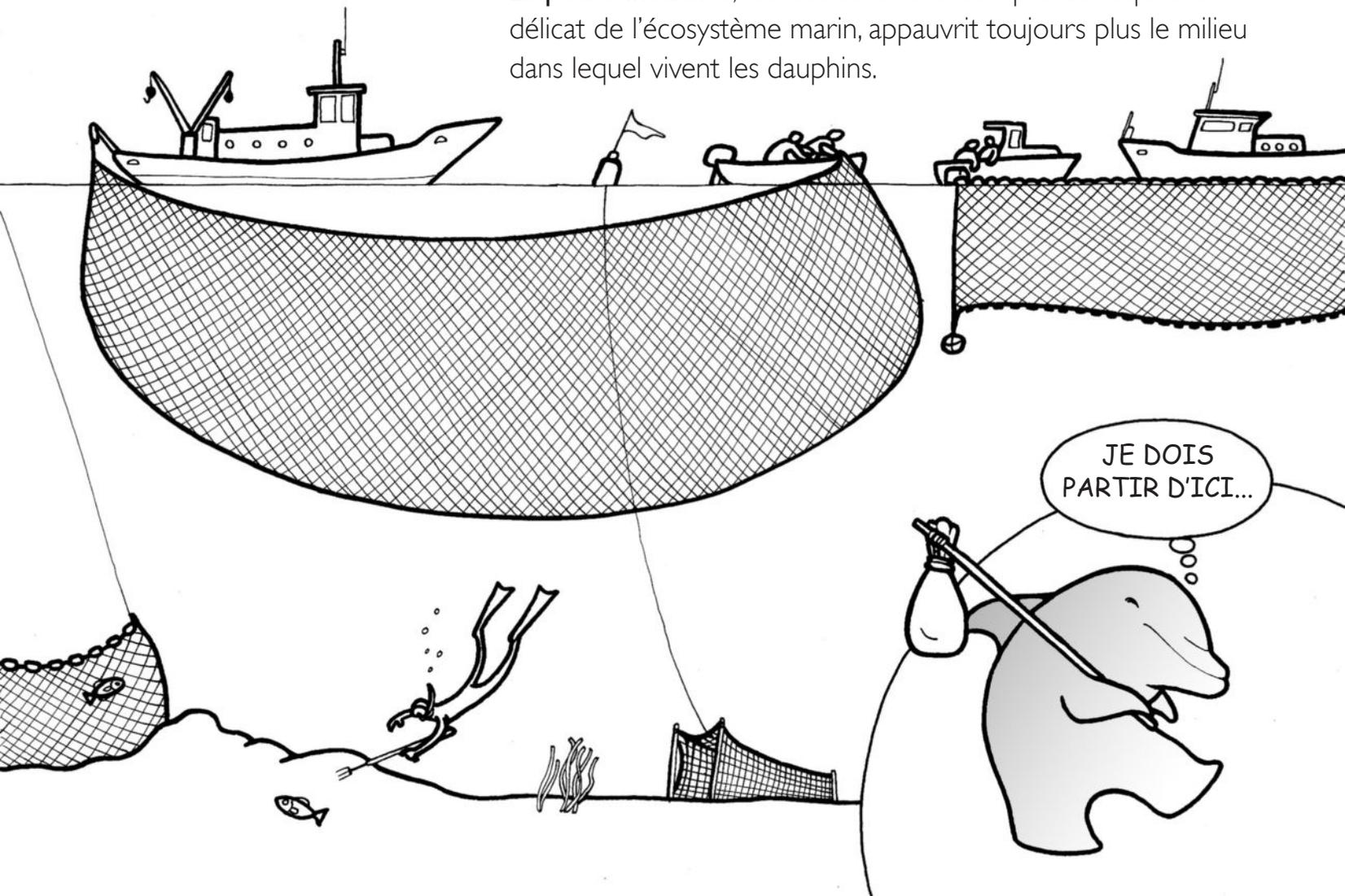


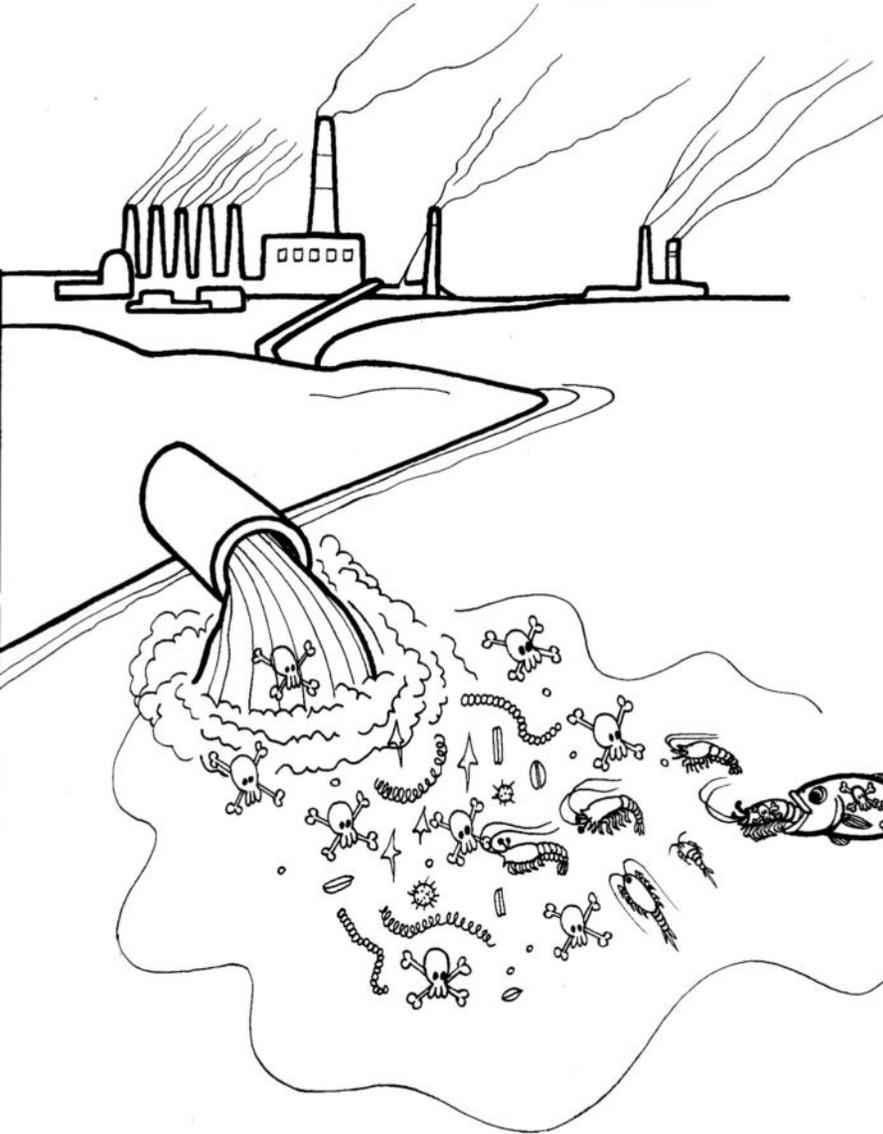
Pêcheurs et dauphins: quelle relation difficile !

Les grands filets déployés en mer par l'homme sont des **pièges mortels**, dans lesquels des centaines de milliers de dauphins sont tués chaque année.



La **pêche intensive**, réalisée sans tenir compte de l'équilibre délicat de l'écosystème marin, appauvrit toujours plus le milieu dans lequel vivent les dauphins.



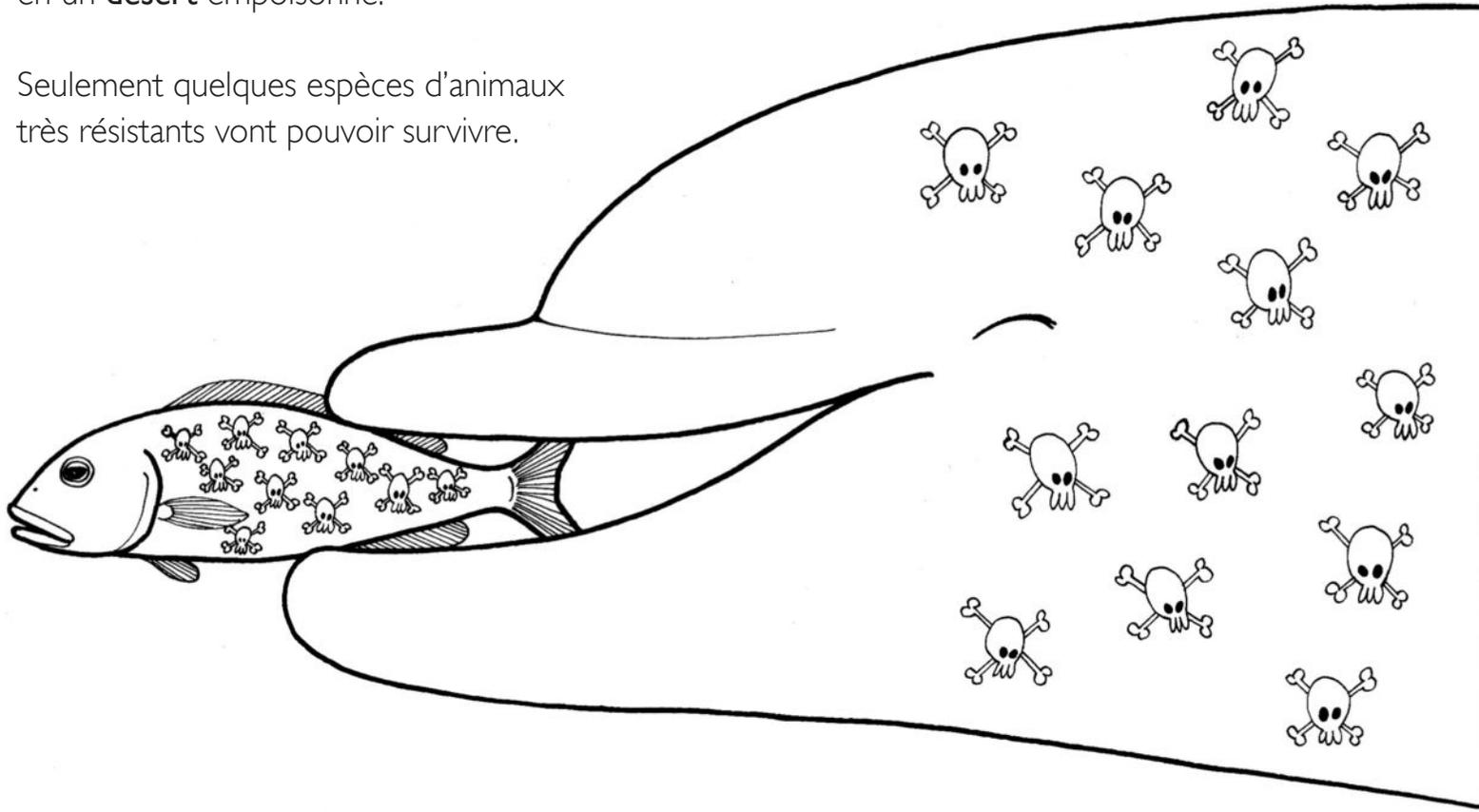


La **pollution de l'eau** aussi a des effets dévastateurs sur les populations de dauphins.

Nombreux sont les hommes qui utilisent la mer comme une immense poubelle, mais ces rejets polluants s'accumulent dans le corps des dauphins provoquant leur mort ou réduisant leur capacité à se reproduire.

Les océans pleins de vie se transformeront alors en un **désert** empoisonné.

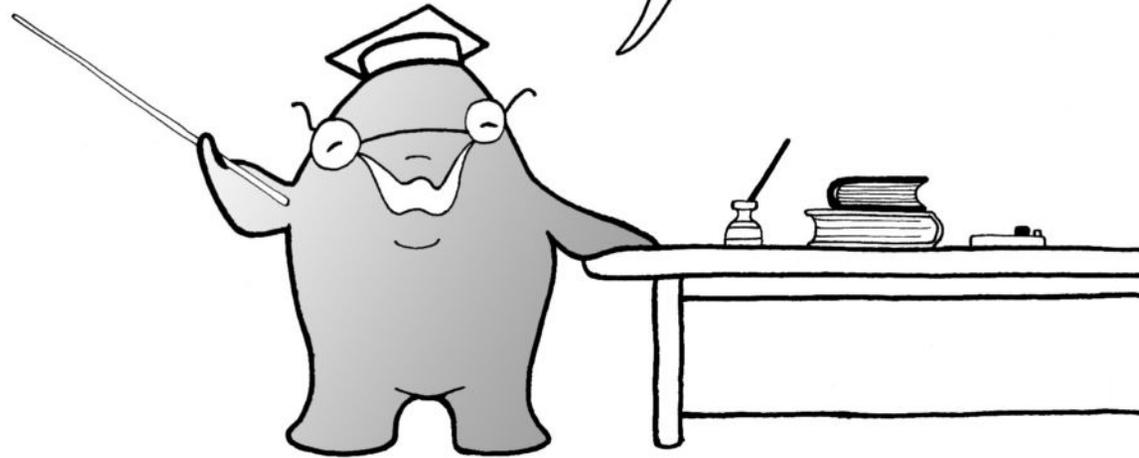
Seulement quelques espèces d'animaux très résistants vont pouvoir survivre.





C'est pourquoi les dauphins sont en danger dans beaucoup de mers du monde...

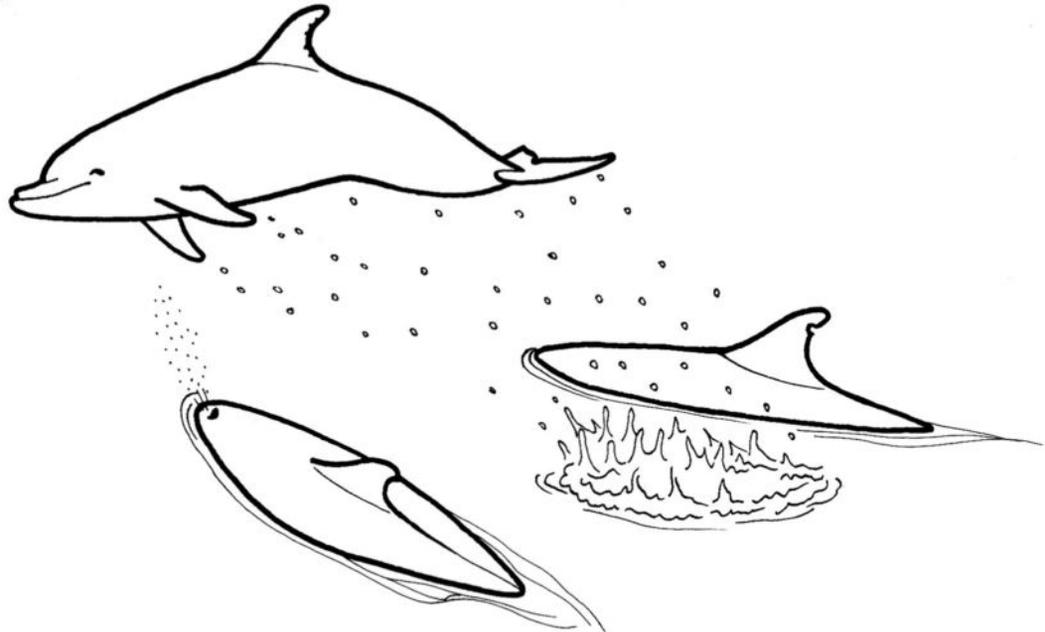
MAIS IL Y A ENCORE  
DES ENDROITS OÙ LES  
DAUPHINS PEUVENT VIVRE  
SANS ÊTRE INQUIÉTÉS !



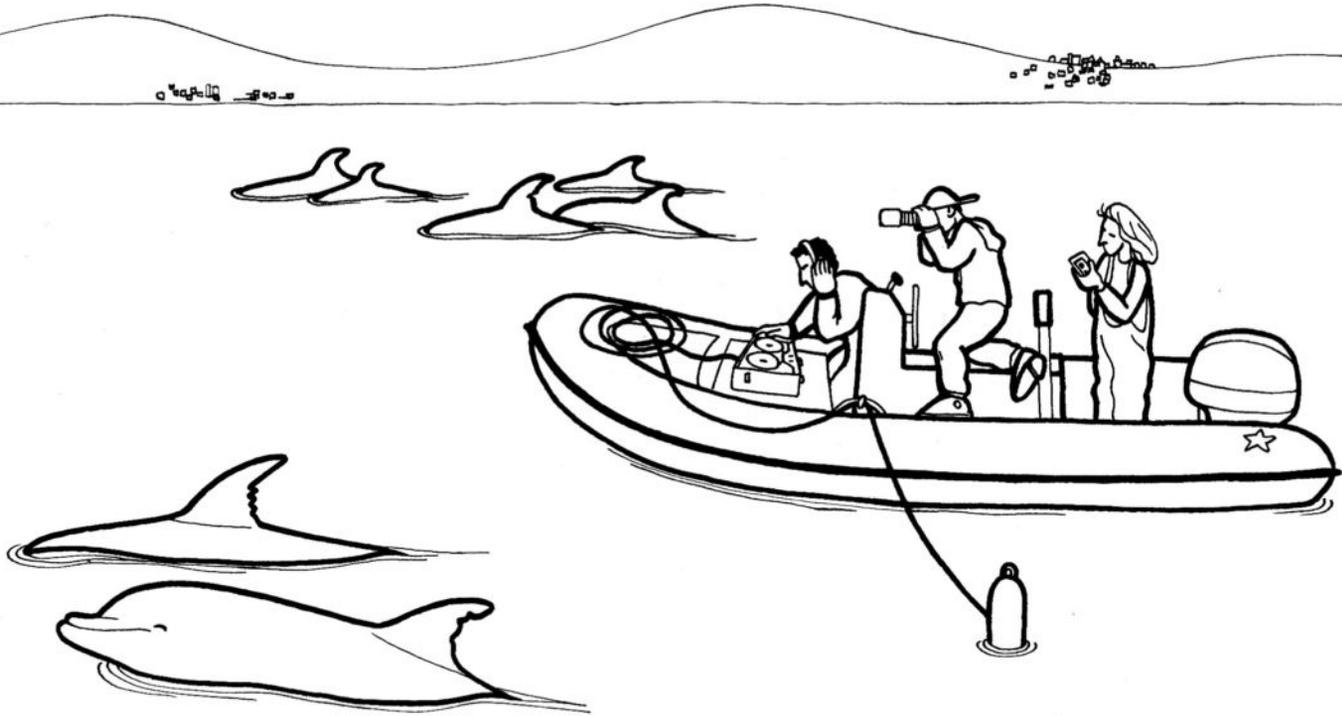


Il y a des endroits où dauphins et humains **cohabitent** pacifiquement.

Dans ces lieux, les pêcheurs savent que les dauphins jouent un rôle important dans l'écosystème marin.



Des chercheurs suivent des dauphins à bord de petites embarcations et les étudient sans les déranger: ils les photographient et enregistrent leurs comportements et leurs 'voix'.

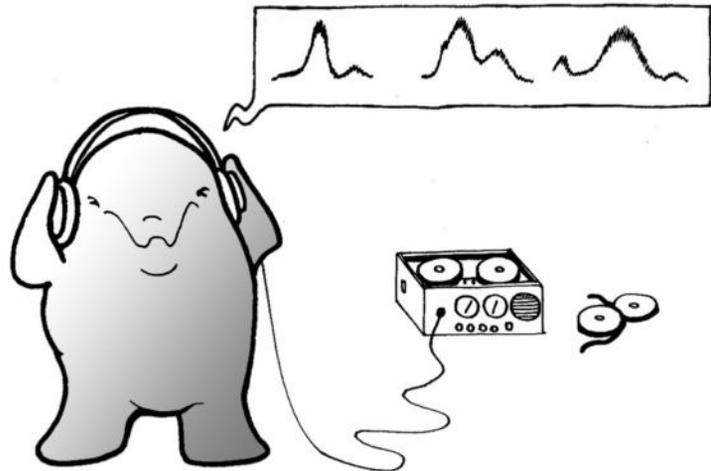




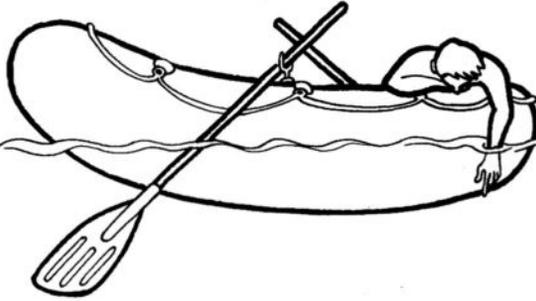
Grâce à ces techniques simples, il est possible de découvrir beaucoup de choses.

Les chercheurs reconnaissent les individus par les **marques naturelles** présentes sur leur nageoire dorsale. Ils étudient leurs déplacements, leurs activités quotidiennes et le type de relations qu'ils entretiennent entre eux.

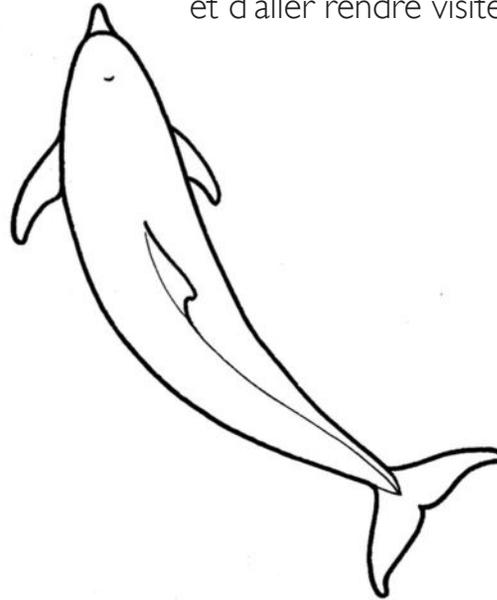
En écoutant les sons fascinants que font les dauphins, il est possible d'apprendre un grand nombre de choses sur eux.

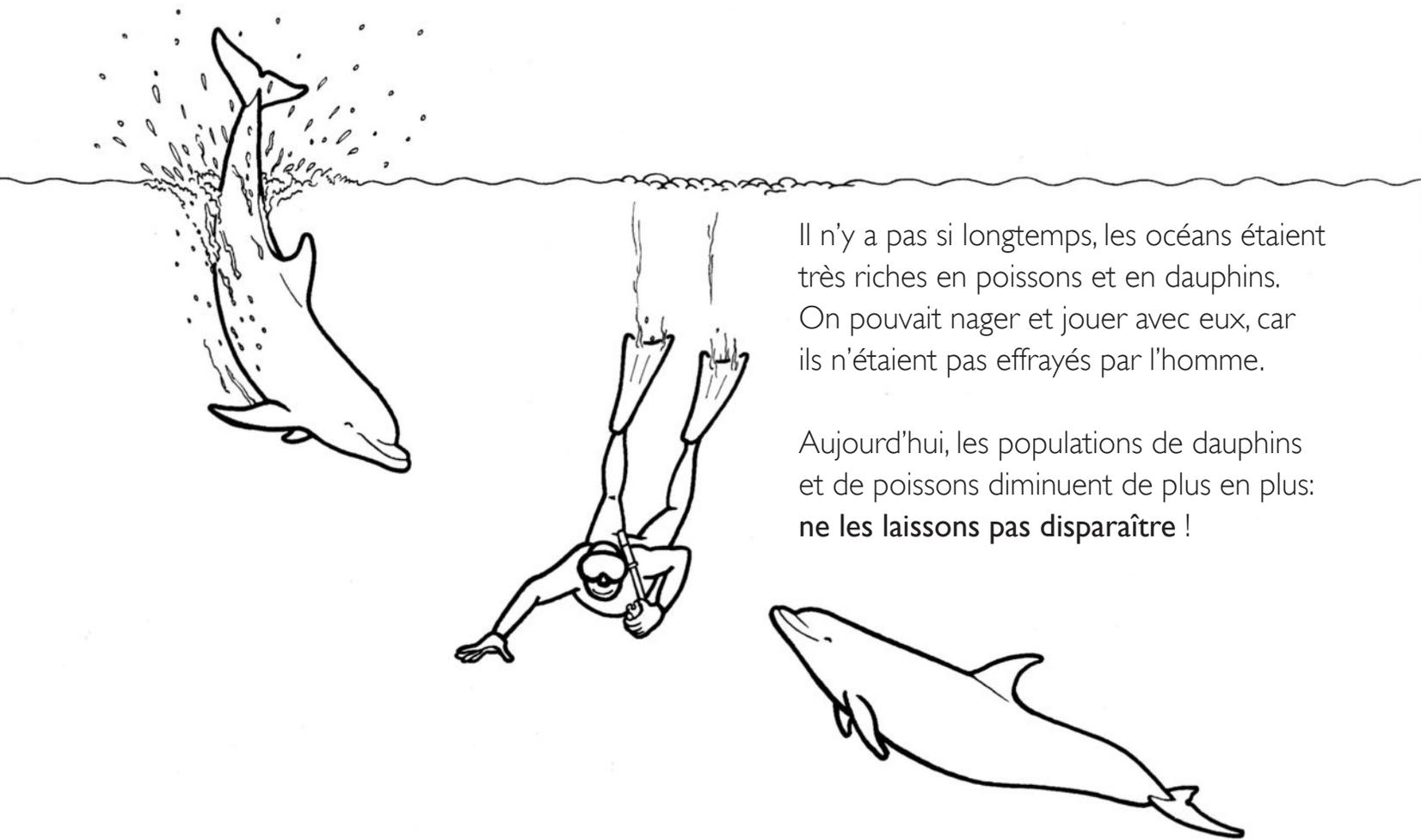


Les dauphins sont des animaux particulièrement beaux et gracieux. Les observer en liberté dans leur milieu naturel est toujours une **grande joie**. Ils sont sympathiques, intelligents et parfois très amicaux.



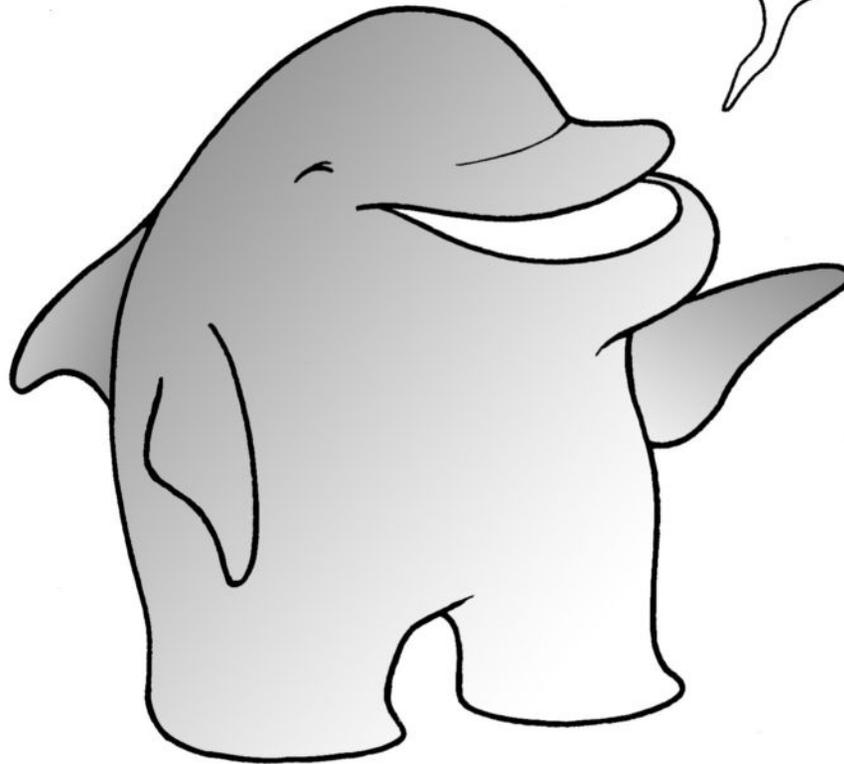
Ne serait-il pas agréable, quand on se sent un peu seul, de prendre le large avec un petit bateau et d'aller rendre visite à nos amis de la mer ?





Il n'y a pas si longtemps, les océans étaient très riches en poissons et en dauphins. On pouvait nager et jouer avec eux, car ils n'étaient pas effrayés par l'homme.

Aujourd'hui, les populations de dauphins et de poissons diminuent de plus en plus: **ne les laissons pas disparaître !**



VOICI QUELQUES  
EXEMPLES DE CHOSES  
SIMPLES QUE TOI AUSSI  
TU PEUX FAIRE



Apprends à aimer et à respecter **tous** les animaux, et pas seulement les dauphins. Dauphins, hommes, serpents, araignées, souris, fourmis, mille-pattes... rends-toi compte que chaque être vivant a sa place et **sa fonction** dans la nature.



Laisse-toi surprendre : chaque forme de vie est un petit chef-d'œuvre qui mérite ton **attention**.



Rappelle-toi que les animaux sauvages comme les dauphins, les ours et les girafes devraient pouvoir vivre libres dans leur **milieu naturel**, et pas dans des zoos ou des bassins.



Ne jette pas tes déchets à la mer ou par terre : le monde est ta maison et tu dois contribuer à la garder propre. Habitue-toi à recycler le papier, le verre et tous les matériaux qui peuvent être réutilisés. Essaie de limiter le gaspillage et de **limiter ta consommation**.



Adhère à une organisation pour la protection de l'environnement, et soutiens activement les initiatives pour la **conservation de la nature**.



**Giovanni Bearzi** mène des recherches sur les dauphins en Méditerranée depuis 1986, et plus spécifiquement en Mer Adriatique et en Mer Ionienne. Il a fondé et dirigé, pendant une dizaine d'année, un projet de recherche sur les dauphins en Croatie qui a obtenu le Henry Ford European Conservation Award au titre du meilleur projet européen. Il a toujours cherché à articuler son activité scientifique avec la sensibilisation du public aux problèmes du monde marin, contribuant ainsi à la formation professionnelle d'un grand nombre d'étudiants et de jeunes chercheurs. Il est également consultant pour des organisations internationales s'occupant de la protection de l'environnement. Les dauphins côtiers de Méditerranée ont fait l'objet de son Doctorat en zoologie à l'Université de Bâle, en Suisse. Depuis 1990, il est membre du conseil de direction de l'Institut Tethys, et en est devenu le Président en 2000. Il a eu la responsabilité d'enseignements à la Faculté des Sciences de l'Université de Venise. En 2001, il a été récompensé par la Pew Marine Conservation Fellowship.